

DECIZIA NR. 309/13/COL A AUTORITĂȚII AELS DE SUPRAVEGHERE

din 16 iulie 2013

privind compatibilitatea cu legislația SEE a măsurilor care urmează să fie luate de Norvegia în temeiul articolului 14 din Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale)

AUTORITATEA AELS DE SUPRAVEGHERE,

având în vedere actul menționat la punctul 5p din anexa XI la Acordul privind SEE, Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale⁽¹⁾ (denumit în continuare „Actul”), în special articolul 14 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Prin scrisoarea din data de 22 aprilie 2013, primită de Autoritatea AELS de Supraveghere (denumită în continuare „Autoritatea”) în data de 23 aprilie 2013, Norvegia a notificat Autorității măsurile care urmează să fie luate în temeiul articolului 14 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE.
- (2) Autoritatea AELS de Supraveghere a verificat, în termen de trei luni de la respectiva notificare, compatibilitatea măsurilor respective cu legislația SEE, în special în ceea ce privește proporționalitatea măsurilor și transparența procedurii naționale de consultare.
- (3) În cadrul verificării, Autoritatea a luat în considerare informațiile disponibile privind piața mass-media din Norvegia.
- (4) Lista evenimentelor de importanță majoră pentru societate incluse în măsurile norvegiene a fost întocmită explicit și transparent. Mai mult, Norvegia a lansat un proces amplu de consultare în această privință.
- (5) Autoritatea a constatat cu satisfacție că evenimentele enumerate în cadrul măsurilor norvegiene întruneau cel puțin două dintre următoarele criterii considerate drept indicatori fiabili ai importanței evenimentelor pentru societate: (i) un interes general deosebit în statul AELS membru al SEE, nu doar o semnificație pentru cei care urmăresc de obicei sportul sau activitatea în cauză; (ii) o importanță culturală distinctă, general recunoscută de către populația din statul AELS membru al SEE, în special în calitate de catalizator al identității culturale; (iii) implicarea echipei naționale în evenimentul în cauză, în contextul unei competiții sau al unui turneu

de importanță internațională; și (iv) faptul că evenimentul este difuzat în mod tradițional de televiziunile gratuite și beneficiază de cote ridicate de audiență.

- (6) O serie de evenimente enumerate printre măsurile norvegiene, precum Jocurile Olimpice sau Cupa Mondială la Fotbal Masculin și Campionatul European de Fotbal Masculin, ambele incluzând meciurile de calificare la care participă și Norvegia, intră în categoria evenimentelor considerate a fi de importanță majoră pentru societate, după cum se menționează în mod explicit în considerentul 49 din Directiva 2010/13/UE.
- (7) Jocurile Olimpice de Vară sunt un eveniment ce atrage un interes deosebit în Norvegia, deoarece atleții norvegieni au participat dintotdeauna la o gamă largă de discipline individuale sau pe echipe. Evenimentul are un ecou deosebit în rândul publicului larg din Norvegia, fiind foarte popular și rândul celor care nu urmăresc de obicei evenimente sportive. Jocurile Olimpice de Vară sunt difuzate în mod tradițional de televiziunea gratuită, bucurându-se de cote ridicate de audiență în Norvegia.
- (8) Jocurile Olimpice de Iarnă sunt un eveniment și mai popular, care atrage audiențe foarte mari. Un număr mare de atleți norvegieni participă la Jocurile Olimpice de Iarnă, atât la disciplinele individuale, cât și la cele pe echipe. Evenimentul este difuzat în mod tradițional de televiziunea gratuită, bucurându-se de cote ridicate de audiență în Norvegia. Evenimentul este urmărit și de telespectatorii care în mod normal nu urmăresc sporturile respective.
- (9) Cupa Mondială la Fotbal Masculin și Campionatul European de Fotbal Masculin, ambele integral, incluzând meciurile de calificare la care participă și Norvegia, sunt printre cele mai populare evenimente sportive din Norvegia. Publicul și mass-media din Norvegia sunt foarte interesați de meciurile de calificare ale echipei Norvegiei, precum și de meciurile din runda finală, în special de finale. Evenimentele au fost difuzate în mod tradițional de televiziunea gratuită, bucurându-se de cote ridicate de audiență în Norvegia. Deoarece meciurile din runda finală dintre alte țări pot afecta meciurile jucate de Norvegia, precum și rezultatul general, și aceste meciuri stârnesc un interes deosebit în Norvegia.
- (10) În Norvegia există un mare interes pentru cluburile de fotbal locale. Finala Cupei Norvegiene la Fotbal Masculin este difuzată în mod tradițional de televiziunea gratuită. Audiențele mari de care s-a bucurat evenimentul

⁽¹⁾ JO L 95, 15.4.2010, p. 1.

până acum indică faptul că există un interes public semnificativ pentru acest eveniment, nu doar în rândul publicului care urmărește de obicei meciurile cluburilor de fotbal locale.

- (11) Campionatul Mondial și Campionatul European de Handbal Feminin (turneele finale) sunt evenimente transmise în mod tradițional de televiziunea gratuită cu cote de audiență semnificative. Echipa națională de handbal feminin a Norvegiei s-a bucurat de un succes deosebit o lungă perioadă de timp, ceea ce a dus la un interes general ridicat în Norvegia, chiar și în rândul publicului care în mod normal nu urmărește acest sport. Meciurile dintre alte țări din rundele finale ale ambelor evenimente afectează meciurile jucate de echipa națională a Norvegiei, precum și rezultatul general.
- (12) Campionatul Mondial de Schi Nordic FIS este un eveniment popular în Norvegia. Disciplina schi fond are rădăcini adânci în cultura norvegiană și constituie un element important al patrimoniului cultural al Norvegiei. Evenimentul are o importanță culturală deosebită, general recunoscută de către populația Norvegiei și este difuzat în mod tradițional de televiziunea gratuită, înregistrând cote ridicate de audiență. Audiența ridicată în rândul publicului larg atrasă de acest eveniment arată faptul că evenimentul și rezultatele acestuia au o rezonanță generală deosebită în Norvegia și nu este semnificativ numai pentru cei care urmăresc în general acest sport.
- (13) Campionatul Mondial de Schi Alpin FIS este un eveniment popular în Norvegia. Schiul alpin are rădăcini adânci în cultura norvegiană și constituie un element important al patrimoniului cultural al Norvegiei. Campionatul de Schi Alpin FIS poate fi considerat ca având o importanță culturală distinctă, general recunoscută de către populația Norvegiei. Norvegia are mai mulți schiori alpini câștigători, acest lucru având un impact major asupra interesului pentru această disciplină în Norvegia. Evenimentul și rezultatele acestuia au, așadar, o rezonanță generală specială în Norvegia și nu sunt semnificative numai pentru cei care urmăresc în general acest sport.
- (14) Cupa Mondială Nordică FIS Holmenkollen este un eveniment anual care are loc la Holmenkollen, Oslo, și care face parte din Cupa Mondială Nordică FIS. Acesta este unul dintre evenimentele sportive cele mai importante din Norvegia, are o tradiție îndelungată și poate fi considerat ca având o importanță culturală distinctă, general recunoscută de către populația Norvegiei. Evenimentul este difuzat în mod tradițional de televiziunea gratuită, înregistrând cote ridicate de audiență. Datorită semnificației culturale a evenimentului, rezultatul evenimentului are o rezonanță generală specială în Norvegia și nu este semnificativ numai pentru cei care urmăresc în general acest sport.
- (15) Campionatul Mondial de Biatlon este un eveniment de iarnă important în Norvegia și prezintă o rezonanță specială și un larg interes pentru populație, chiar și pentru cei care în mod normal nu urmăresc aceste discipline, ca parte a identității culturale norvegiene și a patrimoniului în materie de schi. Evenimentul este difuzat în mod tradițional de televiziunea gratuită, înregistrând cote ridicate de audiență.
- (16) Măsurile norvegiene par proporționale pentru a justifica, pe baza unei motivații imperative de interes public, derogarea de la libertatea fundamentală de a presta servicii prevăzută la articolul 36 din Acordul privind Spațiul Economic European, pentru a asigura accesul publicului larg la difuzarea unor evenimente de importanță majoră pentru societate.
- (17) Măsurile norvegiene sunt compatibile și cu normele SEE privind concurența, definiția stațiilor de emisie calificate pentru a difuza evenimentele menționate bazându-se pe criterii obiective (acoperirea necesară), care permit existența unei concurențe la achiziționarea drepturilor de difuzare a acestor evenimente. În plus, numărul evenimentelor enumerate nu este disproporționat astfel încât să denatureze concurența pe piețele din aval ale televiziunilor gratuite și cu plată.
- (18) Proporționalitatea generală a măsurilor norvegiene este susținută de mai mulți factori. În primul rând, introducerea pragului de 90 % pentru acoperirea potențială a populației necesară pentru calificarea stațiilor de emisie sporește proporționalitatea măsurilor, crescând numărul stațiilor de emisie care s-ar califica. În al doilea rând, numărul evenimentelor incluse în listă este proporționat. În al treilea rând, s-a introdus un mecanism pentru soluționarea litigiilor dintre stațiilor de emisie cu privire la plata unei compensații echitabile pentru drepturile de difuzare. Mai mult, măsurile norvegiene prevăd demersuri corespunzătoare în situațiile în care drepturile de difuzare a evenimentelor enumerate sunt achiziționate de stații de emisie care nu se califică, pentru a asigura un sistem de reacordare a licențelor de drepturi exclusive stațiilor de emisie care se califică. În plus, măsurile norvegiene anticipează situațiile în care drepturile de difuzare pentru evenimentele enumerate sunt achiziționate de o stație de emisie care nu se califică și nu s-a primit nicio solicitare din partea unui cumpărător calificat, pentru a-i permite stației de emisie necalificate să își exercite drepturile. În fine, data de intrare în vigoare a măsurilor norvegiene finale este amânată până la 1 iulie 2014 pentru a se asigura că negocierile contractuale desfășurate înainte de data respectivă nu sunt afectate negativ.
- (19) Autoritatea a comunicat măsurile notificate de Norvegia celorlalte state AELS membre ale SEE și a solicitat avizul Comitetului de contact AELS instituit în temeiul articolului 29 din Directiva 2010/13/UE. Comitetul a adoptat un aviz favorabil.

DECIDE:

Articolul 1

Măsurile care urmează să fie adoptate de Norvegia în temeiul actului menționat la punctul 5p din anexa XI la Acordul privind SEE, Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (denumit în continuare „Actul”), în special articolul 14 alineatul (1), care au fost notificate Autorității în temeiul articolului 14 alineatul (2) din Act la data de 22 aprilie 2013 și au fost primite de Autoritate la data de 23 aprilie 2013, sunt compatibile cu legislația SEE.

Articolul 2

Norvegia comunică Autorității măsurile astfel cum au fost adoptate în final. Autoritatea publică aceste măsuri în

Suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din Directiva 2010/13/UE.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Norvegiei.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2013.

Pentru Autoritatea AELS de Supraveghere

Sabine MONAUNI-TÖMÖRDY
Membru al Colegiului

Xavier LEWIS
Director

ANEXĂ

Regulament privind modificările aduse Regulamentului nr. 153 din 28 februarie 1997 privind serviciile mass-media de radiodifuziune și audiovizuale

Adoptat prin Decret Regal la 9 august 2013 în temeiul secțiunii 2-8 din Actul nr. 127 din 4 decembrie 1992 privind serviciile mass-media de radiodifuziune și audiovizuale. Depus de Ministerul Culturii.

I

Regulamentul nr. 153 din 28 februarie 1997 privind serviciile mass-media de radiodifuziune și audiovizuale se modifică după cum urmează:

Dispozițiile actuale din secțiunile 5-1 și 5-2 se abrogă.

Noua secțiune 5-1 are următorul conținut:

Secțiunea 5-1 Evenimente de importanță majoră pentru societate

Următoarele evenimente sunt considerate drept evenimente de importanță majoră pentru societate:

- (a) Jocurile Olimpice de Vară și de Iarnă, integral, organizate de Comitetul Internațional Olimpic (CIO)
- (b) Campionatele Mondiale de Fotbal Masculin, integral, inclusiv meciurile de calificare cu participarea Norvegiei, organizate de Fédération Internationale de Football Association (FIFA)
- (c) Campionatele Europene de Fotbal Masculin, integral, inclusiv meciurile de calificare cu participarea Norvegiei, organizate de Uniunea Asociațiilor Europene de Fotbal (UEFA)
- (d) Campionatele Mondiale de Handbal Feminin, integral, organizate de Federația Internațională de Handbal (IHF)
- (e) Campionatele Europene de Handbal Feminin, integral, organizate de Federația Europeană de Handbal (EHF)
- (f) Finala Cupei la Fotbal Masculin, organizată de Federația Norvegiană de Fotbal (NFF)
- (g) Campionatele Mondiale de Schi Nordic, integral, organizate de Federația Internațională de Schi (FIS)
- (h) Campionatele Mondiale de Schi Alpin, integral, organizate de Federația Internațională de Schi (FIS)
- (i) Cupa Mondială Nordică FIS Holmenkollen
- (j) Campionatele Mondiale de Biatlon, integral, organizate de Uniunea Internațională de Biatlon (IBU)

Noua secțiune 5-2 are următorul conținut:

Secțiunea 5-2 Posturile de televiziune care sunt recepționate de o parte semnificativă dintre telespectatori prin intermediul televiziunii gratuite

Un post de televiziune este recepționat de o parte semnificativă dintre telespectatori prin intermediul televiziunii gratuite dacă respectivul post poate fi recepționat de cel puțin 90 % dintre telespectatori fără costuri suplimentare în afara taxei de licență și/sau a abonamentului pentru pachetul de bază.

Noua secțiune 5-3 are următorul conținut:

Secțiunea 5-3 Dispoziții procedurale și stabilirea prețului de piață

- (a) Un post de televiziune care nu îndeplinește condițiile din secțiunea 5-2 și care a cumpărat drepturile exclusive de difuzare a unui eveniment menționat în secțiunea 5-1 este obligat să prezinte o ofertă în scris pentru revânzarea drepturilor respective către orice post de televiziune care îndeplinește cerințele din secțiunea 5-2 și care solicită drepturile de difuzare a evenimentului.
- (b) În termen de o lună de la primirea solicitării din partea unui post de televiziune care îndeplinește condițiile din secțiunea 5-2 trebuie să se prezinte o ofertă în temeiul literei (a).
- (c) Un post de televiziune care îndeplinește condițiile din secțiunea 5-2 și care a primit o ofertă în temeiul literei (a) trebuie să răspundă în termen de o lună dacă acceptă sau nu oferta respectivă.
- (d) Dacă părțile nu pot ajunge la un acord cu privire la remunerația pentru drepturile de difuzare a unui eveniment menționat în secțiunea 5-1, oricare dintre părți poate solicita, cu cel puțin șase luni înainte de desfășurarea evenimentului, ca Autoritatea pentru mass-media să stabilească remunerația pentru drepturile de difuzare a evenimentului. Remunerația pentru drepturile de difuzare este stabilită în conformitate cu principiile de piață. Autoritatea pentru mass-media emite orientări cu privire la stipularea remunerației pentru revânzarea drepturilor asupra evenimentelor enumerate în secțiunea 5-1 conform principiilor de piață.

- (e) Un post de televiziune care nu îndeplinește condițiile din secțiunea 5-2 poate să își exercite dreptul exclusiv asupra unui eveniment menționat în secțiunea 5-1 numai dacă nu s-au primit cereri conform literei (a) cu cel puțin zece luni înaintea desfășurării evenimentului sau în cazul în care niciun post de televiziune care îndeplinește condițiile din secțiunea 5-2 nu dorește să cumpere drepturile de difuzare la prețul de piață.
- (f) Termenele prevăzute prin prezenta dispoziție nu se aplică în cazul în care dreptul exclusiv de difuzare televizată a unui eveniment menționat în secțiunea 5-1 este vândut de deținătorul drepturilor unui post de televiziune cu mai puțin de zece luni înaintea desfășurării evenimentului menționat în secțiunea 5-1.

Noua secțiune 5-4 are următorul conținut:

Secțiunea 5-4 Condiții pentru difuzarea cu întârziere sau parțială a evenimentului

Un post de televiziune care a cumpărat drepturile de difuzare pentru un eveniment de importanță majoră pentru societate în conformitate cu secțiunea 5-3 transmite în direct întregul eveniment.

Cu toate acestea, postul de televiziune respectiv poate transmite în direct doar părți din eveniment sau cu întârziere, integral sau parțial, dacă:

- (a) evenimentul are loc noaptea între orele 00:00 și 06:00 GMT +1,
- (b) evenimentul este alcătuit din mai multe evenimente simultane sau
- (c) alți factori indică faptul că ar fi în interesul publicului ca evenimentul respectiv să fie transmis parțial în direct, sau cu întârziere, integral sau parțial.

Dispoziția actuală din secțiunea 5-3 devine noua secțiune 5-5 și are următorul conținut:

Secțiunea 5-5 Raportarea achizițiilor

Un post de televiziune care cumpără drepturile exclusive pentru toate sau câteva dintre evenimentele enumerate în secțiunea 5-1 sau în listele cu evenimente de importanță majoră pentru societate din alte țări membre ale SEE care au fost aprobate de Comisia Europeană sau de Autoritatea AELS de Supraveghere și au fost publicate în Jurnalul Oficial și în Suplimentul SEE la Jurnalul Oficial, raportează imediat achiziția respectivă Autorității pentru mass-media din Norvegia.

Dispoziția actuală din secțiunea 5-4 devine noua secțiune 5-6.

În secțiunea 10-2, primul paragraf are următorul conținut:

Pentru încălcarea dispozițiilor din capitolul 3 al Actului sau a normelor ce decurg din capitolul 3, altele decât cele menționate în secțiunea 10-1 din prezentul regulament și pentru încălcarea secțiunii 6-4 din Act sau a secțiunilor 1-4, 2-5, 2-6, 5-3, 5-4, 5-5 și a secțiunii 7-6 nr. 1 din prezentul regulament, Autoritatea pentru mass-media din Norvegia poate să impună o penalitate financiară pe baza unei evaluări discreționare. Același lucru este valabil și pentru încălcarea condițiilor licenței care includ obligații clar definite stipulate în temeiul secțiunii 2-1, al doilea paragraf din Act.

În secțiunea 10-3, primul paragraf are următorul conținut:

Pentru încălcarea dispozițiilor din secțiunea 2-1, primul și al treilea paragraf, din secțiunea 2-2 primul paragraf și a condițiilor adoptate în temeiul Secțiunii 2-2, al doilea paragraf din Act, a secțiunilor 2-4 și 2-5 din Act sau a secțiunilor 1-3, 1-7, 2-1, 2-2, 2-4, a secțiunii 7-1, al doilea paragraf, a secțiunii 7-6 nr. 2 și 4, a secțiunilor 7-7 și 7-8, a secțiunii 7-9, al doilea și al treilea paragraf și a secțiunilor 7-10 și 7-11 din prezentul regulament, Autoritatea pentru mass-media din Norvegia poate să impună o penalitate financiară pe baza următoarelor reguli:

II

Intrarea în vigoare

Modificările intră în vigoare la data de 1 iulie 2014.
